



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO
CENTRO DE LETRAS E ARTES
FACULDADE DE LETRAS

ATA 488/ 2013

ATA DA 488ª SESSÃO DA
CONGREGAÇÃO DA FACULDADE
DE LETRAS DA UFRJ, REALIZADA
EM 18.12.2013.....

1 Aos dezoito dias do mês de dezembro do ano de dois mil e treze, iniciou-se, às dez
2 horas e trinta minutos, a quadringentésima octogésima oitava Sessão da Congregação
3 da Faculdade de Letras da Universidade Federal do Rio de Janeiro, em caráter
4 extraordinário, na Sala D-110, com a participação de docentes, técnicos-administrativos
5 e alunos, presidida pela Professora Doutora Eleonora Ziller Camenietzki, Professor
6 Adjunto, Diretora; Professora Doutora Cláudia Fátima Morais Martins, Professor
7 Associado, Substituta Eventual da Diretora e Diretora Adjunta de Apoio Acadêmico;
8 Professora Doutora Danúcia Torres dos Santos, Professor Adjunto, Diretora Adjunta de
9 Cultura e Extensão; Professora Doutora Maria Lúcia Guimarães de Faria, Professor
10 Adjunto, Chefe do Departamento de Letras Vernáculas; Professora Doutora Érica
11 Schlude Wels, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Letras Anglo-
12 Germânicas; Professor Doutor Alessandro Boechat de Medeiros, Professor Adjunto,
13 Chefe do Departamento de Linguística e Filologia; Professora Doutora Maria Lizete dos
14 Santos, Professor Associado, Chefe do Departamento de Letras Neolatinas; Professora
15 Doutora Bianca Graziela Gomes da Silva, Professor Adjunto, Chefe do Departamento
16 de Letras Orientais e Eslavas; Professora Doutora Flávia Trocoli Xavier da Silva,
17 Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Ciência da Literatura; Professora Mestre
18 Katia Teonia Costa de Azevedo, Professor Assistente, Chefe do Departamento de
19 Letras Clássicas; Professora Doutora Deize Vieira Santos, Professor Associado, Chefe
20 do Departamento de Letras-Libras; Professora Doutora Beatriz Vieira de Resende,
21 Professor Titular, LEL; Professor Doutor Eduardo de Faria Coutinho, Professor Titular,
22 LEL; Professora Doutora Celina Maria Moreira de Melo, Professor Titular, LEN;
23 Professora Doutora Elena Cristina Palmero Gonzalez, Professor Titular, LEN;
24 Professora Doutora Maria Eugênia Lammoglia Duarte, Professor Titular, LEV;
25 Professora Doutora Violeta Virgínia Rodrigues, Professor Associado, LEV; Professora
26 Doutora Tatiana Oliveira Ribeiro, Professor Adjunto, LEC; Professora Doutora Kátia
27 Cristina do Amaral Tavares, Professor Adjunto, LEG; representantes dos técnicos-

28 administrativos Maria Denise Portella Paim Genovese, Luís Ricardo de Almeida
29 Queiroz e Marcos Francisco de Jesus. Justificaram ausência: Professor Doutor
30 Ronaldo Lima Lins, Professor Emérito, LEL e Professora Doutora Silvia Figueiredo
31 Brandão, Professor Associado, LEV. Foi aprovada a Ata 487, de 03/12/13 com algumas
32 correções. **Informes:** A professora Eleonora Ziller iniciou a Sessão fazendo uma rápida
33 avaliação da gestão 2010/2013. Disse que ao iniciar o mandato, a organização dos
34 setores Financeiro e CLAC herdados da gestão anterior foi um passo importante para o
35 sucesso do trabalho da Direção. Destacou, por fim, a importância do apoio dos Chefes
36 de Departamento no período em questão, pois conforme compromisso de campanha,
37 foram parceiros fundamentais em todos os momentos. Dando sequência ao balanço de
38 sua gestão, a professora Eleonora Ziller salientou a importância do trabalho da
39 professora Filomena Varejão, que promoveu profundas mudanças na Seção de Ensino,
40 durante o período de sua gestão, garantindo um amplo processo de institucionalização
41 e reorganização de toda a rotina de trabalho do setor. Foram mudanças difíceis, mas
42 enfrentadas com muita coragem e competência pela professora Filomena. A diretora
43 lamentou a ausência da Professora Filomena naquela Congregação, pois estava
44 preparada para fazer-lhe uma grande homenagem. Posteriormente, o Diretor
45 Administrativo Jorge Fernandes Barbosa apresentou o relatório contendo os dados
46 financeiros relativos ao ano de 2013. Durante a apresentação, esclareceu dúvidas dos
47 participantes da reunião. A professora Eleonora Ziller acrescentou que os dados
48 financeiros também podem ser consultados, a qualquer momento, no Setor Financeiro
49 e no Portal da Transparência. No mesmo assunto, o técnico-administrativo Marcos
50 Jesus sugeriu que as informações financeiras também fossem disponibilizadas no site
51 da Faculdade de Letras. Em seguida, a professora Danúsia Torres destacou pontos
52 importantes na gestão da Diretoria Adjunta de Cultura e Extensão, entre os quais:
53 organização do evento CIFALE, criação de conselho Editorial, relançamento da Revista
54 Letra, criação do Portal de Periódicos da Faculdade de Letras e implantação do curso
55 de sistema eletrônico de editoração de revistas. A professora também resumiu as
56 principais atividades dos setores Cultural, de Extensão e do CLAC, destacando a
57 importância da criação do Núcleo de Intercâmbio na recepção dos alunos estrangeiros.
58 Finalizou, agradecendo o apoio dos colaboradores, servidores e comunidade
59 acadêmica em geral. Posteriormente, a professora Claudia Fátima Martins expôs as
60 principais atividades realizadas pela Direção Adjunta de Apoio Acadêmico, com
61 destaque para as tarefas da COAA, que dá suporte aos alunos com dificuldades
62 acadêmicas, renovação de bolsa auxílio e auxílio alojamento, rematrícula de matrícula

63 cancelada, trancamentos excepcionais, organização da Jornada de Iniciação Científica
64 (JIC), entre outros. Em seguida, foi informado que os novos representantes do Centro
65 Acadêmico haviam tomado posse na semana anterior e que a composição oficial seria
66 apresentada na próxima reunião. Logo após, a professora Eleonora Ziller comentou
67 que a Direção vem tomando medidas para melhorar as condições de segurança no
68 prédio e nos arredores, mas alertou para que os usuários fiquem atentos quando
69 chegarem antes das sete horas da manhã. Complementou informando que há intenção
70 de que o Restaurante Universitário e a Biblioteca funcionem aos sábados. Foi
71 aprovada, em seguida, a alteração da redação dos artigos 4º, caput, e 6º, inciso 1º, da
72 Resolução 01/2013 da Faculdade de Letras. As alterações substituem os termos
73 “professor do quadro permanente da Faculdade de Letras” por “professores que atuam
74 no Curso de Letras”. Depois, a professora Maria Carlota Rosa sugeriu que fosse criado
75 um documento com orientações para os docentes que vão atuar como leitores críticos,
76 com vistas a facilitar e esclarecer a forma de atuação. A professora salientou, ainda, o
77 problema da falta de alguns exemplares de obras na Biblioteca da Unidade, fato que
78 gera dificuldades aos alunos e na realização dos concursos docentes. A professora
79 Eleonora Ziller sugeriu que fosse feita a lista com os títulos das obras para a realização
80 da compra. Em outro assunto, a professora Bianca Graziela informou que foi procurada
81 para se discutir um acordo entre a Fundação Qatar e o Setor de Árabe, com vistas à
82 seleção de alunos para intercâmbios e contratações. Foi concedido, por aclamação,
83 voto de louvor ao professor Eucanaã Ferraz, em virtude do recebimento do Prêmio
84 Telecom de Poesia pelo livro O Sentimental. A professora Deize dos Santos agradeceu
85 aos funcionários e colaboradores que auxiliaram na realização do Teste de Habilidade
86 Específica do curso de LIBRAS, em especial ao servidor Victor Hugo Ferreira, que
87 coordenou as ações. Posteriormente, foi aprovada, em caráter especial, a concessão
88 de seis vagas de bolsas para alunos de especialização, que irão atuar como monitores
89 especiais de tutoria, na função de tradutor-intérprete do curso de LIBRAS. **Ordem do**
90 **dia: 1- Exclusão de Disciplinas:** - Silvia Galter – Iniciação Científica I; **2- Quebra de**
91 **Pré-Requisito:** - Rosa Maria Leonardo da Cunha – História da Língua Portuguesa; **3-**
92 **Inclusão de Nota:** - Elcio Alves da Silva – Poesia Portuguesa II; **4- Comissões**
93 **Avaliadoras:** de Progressão Horizontal (Assistente I para II) dos professores:
94 Guilherme Guerreiro Brito Losso, Katia Teonia Costa de Azevedo, Pedro da Silva
95 Barbosa, Renan Moreira Junqueira e Simone de Oliveira Gonçalves Bondarkzuc
96 composta pelos membros efetivos Tania Martins Santos (Adjunto – FL/Presidente),
97 Sonia Cristina Reis (Associado – FL) e Olívio Gomes Coelho (Titular – FAU) e como

98 membros suplentes Shirley Fátima Gomes de Almeida Peçanha (Associado – FL) e
99 Regina Maria da Cunha Bustamante (Associado – IH); **5- Afastamento do país:** do
100 Professor Anderson de Araújo Martins Esteves para Lisboa e Estrasburgo, Portugal e
101 França, entre os dias 12 e 25 de fevereiro de 2014; da professora Maria Maura da
102 Conceição Cezário para o Reino Unido, no período de 10 de fevereiro a 15 de agosto
103 de 2014, para pós-doutorado; da professora Maria Cecília de Magalhães Mollica para
104 Cuba, no período de 07 a 16 de fevereiro de 2014; **6- Convênio:** entre a Faculdade de
105 Letras (PACC) e ACEC; **7- Progressão Funcional:** do professor Eduardo dos Santos
106 Coelho, de Professor Adjunto I para II, com 8500 pontos; da professora Sofia Maria de
107 Souza Silva, de Professor Adjunto I para II, com 9500 pontos e de Professor Adjunto II
108 para III, com 9400 pontos; da professora Maria Teresa Salgado Guimarães da Silva, de
109 Professor Adjunto III para IV, com 8900 pontos; do professor Humberto Soares da
110 Silva, de Professor Adjunto I para II, com 9500 pontos; da professora Beatriz Protti
111 Cristino, de Professor Adjunto I para II, com 9500 pontos; **8- Progressão por**
112 **Titulação:** da professora Priscila Saemi Matsunaga, de Professor Assistente para
113 Adjunto; **9- Relatório de Estágio Probatório:** da professora Karen Sampaio Braga
114 Alonso, com 10.000 pontos e do Professor Eduardo dos Santos Coelho, com 8.500
115 pontos; **10- Bancas Examinadoras de Professor Substituto:** *Língua Inglesa* - Ana
116 Paula Marques Beato Canato, Christine Siqueira Nicolaidés e Kátia Cristina do Amaral
117 Tavares (titulares) e Selma Faria e Sylvia Frota (suplentes); *Literatura Inglesa* - Roberto
118 Ferreira da Rocha, Ana Paula Marques Beato Canato e Christine Siqueira Nicolaidés
119 (titulares) e Kátia Cristina do Amaral Tavares (suplente); *Espanhol* - Miguel Ángel
120 Zamorano Heras, Victor Manuel Ramos Lemus e Antonio Francisco de Andrade Junior
121 (titulares) e Maria do Carmo Cardoso da Costa, Célia Mattos e Flávia Ferreira dos
122 Santos (suplentes); **11- Resultado final da seleção pública para Professor**
123 **Substituto:** *Língua Inglesa* – 1º Michael Luiz Freitas; *Literatura Inglesa* – 1º Davi
124 Ferreira de Pinho; Latim: 1º Vanessa de Souza Peres; *Espanhol* – 1º Thaís Marçal
125 Passos Sarmiento e 2º Liliene Maria Novaes Pereira da Silva; **12- Contratações de**
126 **Professores Substitutos:** *Língua Inglesa* – Michael Luiz Freitas; *Literatura Inglesa* –
127 Davi Ferreira de Pinho; *Latim* – Vanessa de Souza Peres; *Espanhol* - Thaís Marçal
128 Passos Sarmiento e *Literatura Portuguesa* (lista de espera) – Rodrigo Corrêa Martins
129 Machado; **13- Pedidos de republicação de vagas remanescentes:** Língua Inglesa (1
130 vaga) e Literatura Inglesa (1 vaga), em virtude de não preenchimento das vagas; **14-**
131 **Programas de concursos docentes:** *Adjunto* de Língua Inglesa, Literatura Inglesa,
132 Teoria Literária, Língua Espanhola, Língua Francesa e Literaturas de Língua Francesa,

133 Literatura Portuguesa, Literatura Brasileira, Estudos Linguísticos, Estudos Literários,
134 Língua Portuguesa como L2 para Surdo, Linguística - Especialista em Psicolinguística
135 e Neurociência da Linguagem; *Assistente* de Grego, Língua e Literatura Hebraicas,
136 Letras Japonesas, Estudos da Tradução e Estudos Linguísticos; *Auxiliar* de Libras e
137 Literatura Surda. **15- Bancas Examinadoras de concursos docentes: (Edital nº 460,
138 de 23/12/2013, publicado no DOU 253, de 31/12/2013) Assistente de Grego:**
139 *Titulares* - Henrique Fortuna Cairus (Presidente - UFRJ), Antonio Orlando de Oliveira
140 Dourado Lopes (UFMG), José Carlos Baracat Júnior (UFRGS); *Suplentes* – Greice
141 Ferreira Drumond (UFF) e Ricardo de Souza Nogueira (UFRJ). Nada mais tendo sido
142 tratado, a Diretora deu a reunião por encerrada às treze horas e quinze minutos e eu,
143 Substituto Eventual do Secretário, Douglas Di Cavalcanti Lima, lavrei a presente Ata.
144 Rio de Janeiro, dezoito de dezembro do ano de dois mil e treze.-.-.-.-.-.